

«РИ» № 4/2009

Тема номера: Россия - Франция. Диалог культур

Theme of the issue: Russia - France. Dialogue of Cultures

Бронислава Попова

**«... Подняться над этим счастьем».
Страница истории русского зарубежья**

В статье рассказывается о людях, ставших прототипами героев известного романа Вениамина Каверина «Перед зеркалом». Математик Павел Безсонов и художница Лидия Артемова были связаны любовью, длившейся годы, и разлучены Гражданской войной, эмиграцией. Этот сюжет и лег в основу романа, которым зачитывались русские читатели 1970-х годов. Статья рассказывает о биографии и о малоизвестном на родине творческом наследии Лидии Артемовой, большая часть жизни которой прошла во Франции, в Париже и на Корсике.

Bronislava Popova

**“... to rise above this bliss...”. A Page in
the History of Russians Abroad**

This article tells us about the people who were prototypes of the characters in the novel *Before the Mirror* by Veniamin Kaverin. They were Pavel Bezsonov, mathematician, and Lidia Artyomova, artist, who loved each other for years, but were separated by the Civil War and emigration. That was the subject of the novel which was a great success with Russian readers in the 1970s. The article contains information on the biography and the little-known in Russia creative heritage of Lidia Artyomova who lived most of her life in France – in Paris and Corsica.

Russian source